



## Characteristics / Charakteristika

- LBC3-02M is an analog two-channel actuator designed to control dimmable ballasts of fluorescent lamps or other light sources controlled by signal 0 (1) - 10V DC.
- In the iDM3, it is possible to set the output mode 0 (1) - 10V DC.
- During analog voltage output 0 (1) - 10V DC control, relay contact automatically switches power supply to light ballast (0% = relay OFF, 1-100% = relay ON)
- LBC3-02M contains 2 independent analog voltage outputs 0 (1)-10V DC and their dependents 2 relays with potential-free contact.
- Maximum contacts load 16 A/4000 VA/AC1.
- Each of two channels is separately controllable and addressable.
- LEDs on front panel signals status of each channel.
- With control buttons on the front panel, it is possible to change the status of each channel separately.
- LBC3-02M in 3-MODULE version is designed for mounting into a switchboard / DIN rail EN60715.

- LBC3-02M je analógový dvojkanálový aktor určený pre ovládanie stmievateľných predradníkov žiaroviek alebo iných svetelných zdrojov riadených signálom 0 (1) - 10V DC.
- V prostredí iDM3 možno nastaviť režim výstupu 0 (1) - 10V DC.
- Pri riadení analógového napäťového výstupu 0 (1) - 10V DC dochádza k automatickému prepínaniu kontaktov relé (0% = relé OFF; 1-100% = relé ON).
- LBC3-02M obsahuje 2 nezávislé analógové napäťové výstupy 0 (1) - 10V DC a na nich závisí 2 relé s prepínacím bezpotenciálovým kontaktom.
- Maximálna zatažiteľnosť kontaktov je 16 A/4000 VA/AC1.
- Každý z dvoch kanálov je samostatne ovládateľný a adresovateľný.
- LED diódy na prednom paneli signalizujú stav každého kanála.
- Pomocou ovládcích tlačidiel na prednom paneli je možné meniť stav kontaktov jednotlivých kanálov manuálne a to pre každý kanál samostatne.
- LBC3-02M v prevedení 3-MODUL je určený pre montáž do rozvádzca, na DIN lištu EN60715.

## General instructions / Všeobecné inštrukcie

### CONNECTION INTO THE SYSTEM

Connect the product to the system according to the connection diagram listed with each product. The wires of data BUS of iNELS system are connected to the terminals BUS+ (standard red wire for single-pair wiring, red and yellow for two-pair wiring) and BUS- (standard black wire for single-pair wiring, black and white for two-pair wiring), and it is not possible to change the terminals. A twisted pair of wires must be used for the data BUS with a wire diameter at least 0.8 mm. Data communications and power supply to the units are led in a single pair of wires, and you must observe the power cable size with regard to voltage loss on the wire and the maximum power draw.

### CAPACITY AND CENTRAL UNIT

It is possible to connect to the central unit CU3-01M or CU3-02M two independent BUSes by means of terminals BUS1+, BUS1- and BUS2+, BUS2-. It is possible to connect to each BUS up to 32 units, so it is possible to connect directly to the central unit a total of 64 units. It is necessary to comply with the requirement of a maximum load of one BUS line - maximum up to 1000 mA current. It is the sum of the rated currents of the units connected to the BUS line, other units can be connected using the units MI3-02M, which generate further BUSes. These are connected to the CU3 unit via the system BUS EBM and you can connect a total of 8 units via EBM BUS to the central unit MI3-02M.

### COMMUNICATION BUS OF THE SYSTEM

The BUS must have a cable created by a twisted pair of wires for data BUS of the system with a minimum wire diameter of 0.8 mm. A shielded cable must be used in case of installation of cables of the BUS in an environment with the possibility of electromagnetic interference (e.g. when running along power lines, near electric machines and devices, during LV passage through a distributor, etc.). We highly recommend using the cable JYSTY 2x2x0.8 for BUS. The BUS cable is installed in accordance with its mechanical properties given by the producer (into a pipe / bar, under plaster, underground, suspended, etc.). To increase the mechanical resistance of cables, we always recommend installing the cable into an electrical insulation pipe of the appropriate diameter. The total length of wires of the BUS for CU3-01M (CU3-02M), or MI3-02M, can be 1.100 m (550 m for each BUS). The topology of the communications BUS is open with the exception of topology of the circuit. It is necessary to use the cable FTP CAT5e or higher for the system BUS EBM - one pair of wires is connected to the terminals EBM+ and EBM- and the second pair of wires can be curled and connected to GND terminal (just on the one side of EBM BUS). The typology of EBM system BUS is strictly linear and must be terminated at both ends with a nominal resistance value of 120 Ω. It is the installer's responsibility to follow all instructions in the manual and all installation requirements for the RS485 BUS.

### SUPPLYING THE SYSTEM

For supplying power to system units, it is possible to use the power sources of ELKO EP titled PS3-100/INELS. We recommend backing up the system with backup batteries connected to the source of PS3-100/INELS (see sample diagram of connecting the control system).

### GENERAL INFORMATION

To operate the unit, it is necessary that the unit is connected to a central unit CU3 series, or to a system that already contains this unit as its expansion to include further system.

All unit parameters are set through the central unit series CU3 in the software iDM3.

There is LED RUN diode on the unit front panel for indication of supply voltage and communication with the central unit series CU3. In case that the RUN diode flashes at regular intervals, so there is standard communication between the unit and BUS. If the RUN diode lights permanently, so the unit is supplied from BUS, but there is no communication between BUS and unit. In case that RUN diode is OFF, so there is no supply voltage on the terminals BUS+ and BUS-.

Note: Analog output is galvanically connected to BUS.

### PRIPOJENIE DO SYSTÉMU

Výrobky pripájajte do systému podľa schémy zapojenia uvedenej pri každom výrobku. Vodiče dátovej inštalačnej zbernice BUS systému iNELS sa na jednotke pripájajú do svorkiek BUS+ (štandardne červený vodič pre jedno-párové zapojenie, pre dvoj-párové červený a žltý) a BUS-, (štandardne čierny vodič pre jedno-párové zapojenie, pre dvoj-párové zapojenie čierny a biely), príčom nie je možné svorky vzájomne zameniť. Pre dátovú zbernicu je nutné použiť krútený pár vodičov s priemerom žiľ najmenej 0.8 mm. Dátová komunikácia i napájanie jednotiek sú vedené v jednom páre vodičov, príčom je nutné dodržať priemer vodičov pre napájacie vodiče s ohľadom na úbytok napáia na vedení a maximálny odoberaný výkon.

### KAPACITA A CENTRÁLNA JEDNOTKA

K centrálnej jednotke CU3-01M alebo CU3-02M možno pripojiť dve samostatné zbernice BUS prostredníctvom svorkiek BUS1+, BUS1- a BUS2+, BUS2-. Na každú zbernicu možno pripojiť až 32 jednotiek, celkovo možno teda priamo k centrálnej jednotke pripojiť až 64 jednotiek. Ďalej je nutné dodržať požiadavku na maximálnu zataženie jednej vetvy zbernice BUS prúdom maximálne 1000 mA, ktorý je daný súčtom menovitých prúdov jednotiek pripojených na túto vetvu zbernice. V prípade potreby je možné ďalšie jednotky pripojiť pomocou externých masterov MI3-02M, ktoré generujú ďalšie dve vetvy BUS. Tieto externé mastery sa pripájajú k jednotke CU3 cez systémovú zbernicu EBM a celkom je možné cez EBM zbernicu k centrálnej jednotke pripojiť až 8 jednotiek MI3-02M.

### KOMUNIKÁČNÁ ZBERNICA SYSTÉMU

Zbernice musí byť tvorená káblom, ktorý obsahuje krútený pár vodičov pre dátovú zbernicu systému s minimálnym priemerom vodičov 0.8 mm. Tienienny kábel je nutné použiť v prípade inštalačie káblu zbernice do prostredia s možnosťou elektromagnetických interferencii (napr. pri súbehu so silovým vedením, v blízkosti elektrických strojov a prístrojov, pri prechode NN rozvádzacom a pod.) Pre inštalačnú zbernicu BUS je odporúčaný kábel JYSTY 2x2x0.8. Zbernicový kábel sa inštaluje v súlade s jeho mechanickými vlastnosťami, ktoré udáva výrobca (do trubky/ľisti, pod omietku, do zeme, závesný a pod.) Pre zvýšenie mechanickej odolnosti káblov odporúčame vždy kábel inštalovať do elektroinštalačnej trubky vhodného priemeru. Celková dĺžka vedenia zbernice pre CU3-01M (CU3-02M), prípadne MI3-02M, môže byť 1100 m (550 m pre každú zbernicu). Topológia komunikačnej zbernice BUS je volná s výnimkou topológie kruhu. Systémová zbernice EBM musí byť tvorená káblom FTP CAT5e a vyššie, príčom jeden pár vodičov sa pripája na svorky EBM+ a EBM- a druhý pár sa v prípade potreby stôčí a pripojí na svorku GND (len na jednej strane zbernice EBM). Topológia systémovej zbernice EBM je prírodná líniiová a musí byť na obroch koncoch ukončená odporom s menovitou hodnotou 120 Ω. Všeobecne je nutné pri inštalačii systémovej zbernice EBM dbať na všetky požiadavky na inštalačiu zbernice RS485.

### NAPÁJANIE SYSTÉMU

K napájaniu jednotiek systému je možné použiť napájacie zdroje spoločnosti ELKO EP s názvom PS3-100/INELS. Odporúčame systém zálohovať externými akumulátormi, pripojenými ku zdroju PS3-100/INELS (pozri vzorovú schému zapojenia riadiaceho systému).

### VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Pre funkciu jednotky je nutné, aby bola napojená na centrálnu jednotku systému rady CU3, alebo na systém, ktorý túto jednotku už obsahuje, ako jeho rozšírenie o ďalšie funkcie systému.

Všetky parametre jednotky sa nastavujú cez centrálnu jednotku rady CU3 v software iDM3.

Na prednom paneli jednotky je LED dióda RUN, ktorá indikuje napájacie napätie a komunikáciu s centrálnou jednotkou rady CU3. V prípade, že dióda RUN bliká v pravidelnom intervale, prebieha štandardná komunikácia. Ak dióda RUN trvale svieti, je jednotka zo zbernice napájaná, ale jednotka na zbernicu nekomunikuje. V prípade, že dióda RUN nesvetí, nie je na svorkách BUS+ a BUS- prítomné napájacie napätie.

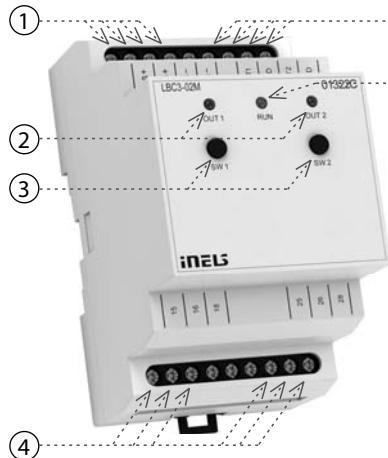
Pozn.: Analógový výstup je galvanicky spojený so zbernicou BUS.

## Technical parameters / Technické parametre

### LBC3-02M

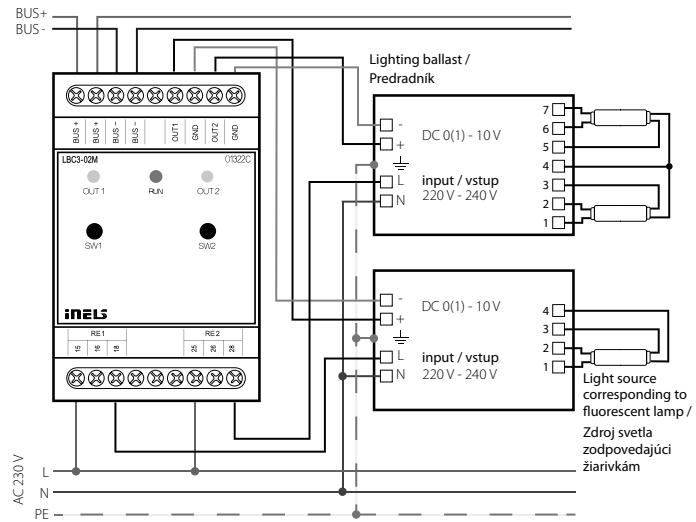
Inputs	Vstupy	
Number of control buttons:	Počet ovládacích tlačidiel:	2 buttons on the front panel / 2 na prednom paneli
Outputs	Výstupy	
Output:	Výstup:	2x 0(1)-10V/10 mA 2x changeover / prepínací 16 A/AC1
Switching voltage:	Spínané napätie:	250 V AC1, 24 V DC
Switching capacity:	Spínaný výkon:	4000 VA/AC1, 384 W/DC
Peak current:	Špičkový prúd:	30 A; max. 4 s at duty cycle 10% / 30 A; max. 4s pri preťažení 10%
Insulation voltage between individual relay outputs RE1aRE2 and internal circuits:	Izolačné napätie medzi reléovými výstupmi RE1 a RE2 a vnútornými obvodmi:	4 kV reinforced Insulation (Cat. II surges by EN 60664-1) / 4 kV, zosilnená izolácia (kat. prepäťia II podľa EN 60664-1)
Isolates. voltage open relay contact:	Izolačné napätie otvoreného kontaktu relé:	1 kV
Minimal switched current:	Minimálny spínaný prúd:	100 mA
Frequency of switching / no load:	Frekvencia spínania bez zátáže:	1200 min <sup>-1</sup>
Frequency of switching / rat. load:	Frekvencia spínania s men. zátážou:	6 min <sup>-1</sup>
Mechanical life:	Mechanická životnosť:	3x10 <sup>7</sup>
Electrical life AC1:	Elektrická životnosť AC1:	0.7x10 <sup>5</sup>
Output indication:	Indikácia výstupu:	2x yellow / žltá LED
Communication	Komunikácia	
Installation BUS:	Inštalačná zbernice:	BUS
Power supply	Napájanie	
Supply voltage / tolerance:	Napájacie napätie / tolerancia:	27 V DC, -20 / +10 %
Rated current:	Menovitý prúd:	60 mA (at / pri 27 V DC), from BUS / zo zbernice BUS
Status indication unit:	Indikácia stavu jednotky:	green / zelená LED RUN
Connection	Pripojenie	
Terminal:	Svorkovnica:	max. 2.5 mm <sup>2</sup> / 1.5 mm <sup>2</sup> with sleeve / s dutinkou
Operating conditions	Prevádzkové podmienky	
Air humidity:	Vzdušná vlhkosť:	max. 80 %
Operating temperature:	Pracovná teplota:	-20 .. +55 °C
Storing temperature:	Skladovacia teplota:	-30 .. +70 °C
Protection degree:	Stupeň krytia:	IP20 device / prístroj, IP40 mounting in the switchboard / so zákrytom v rozvádzaci
Overtoltage category:	Kategória prepäťia:	II.
Pollution degree:	Stupeň znečistenia:	2
Operating position:	Pracovná poloha:	any / ľubovoľná
Installation:	Inštalačia:	switchboard on DIN rail EN 60715 / do rozvádzaca na DIN lištu EN 60715
Design:	Prevedenie:	3-MODULE / MODUL
Dimensions and weight	Rozmery a hmotnosť	
Dimensions:	Rozmery:	90 x 52 x 65 mm
Weight:	Hmotnosť:	129 g

## Description of device / Popis prístroja



- ① Data BUS / Dátová zbernice BUS
- ② Output LED indication / LED indikácia výstupov
- ③ Control buttons / Ovládacie tlačidlá
- ④ Relay contacts / Kontakty relé
- ⑤ Outputs 0(1)-10V DC / Výstupy 0(1)-10V DC
- ⑥ LED indication of unit's state / LED indikácia stavu jednotky

## Connection / Zapojenie



## Warning / Varovanie

Before the device is installed and operated, read this instruction manual carefully and with full understanding and Installation Guide System iNELS3. The instruction manual is designed for mounting the device and for the user of such device. It has to be attached to electro-installation documentation. The instruction manual can be also found on a web site [www.inels.com](http://www.inels.com). Attention, danger of injury by electrical current! Mounting and connection can be done only by a professional with an adequate electrical qualification, and all has to be done while observing valid regulations. Do not touch parts of the device that are energized. Danger of life-threat! While mounting, servicing, executing any changes, and repairing it is essential to observe safety regulations, norms, directives and special regulations for working with electrical equipment. Before you start working with the device, it is essential to have all wires, connected parts, and terminals de-energized. This instruction manual contains only general directions which need to be applied in a particular installation. In the course of inspections and maintenance, always check (while de-energized) if terminals are tightened.

Pred inštalačiou prístroja a pred jeho uvedením do prevádzky sa dôkladne zoznámte s montážnym návodom na použitie a inštalačnou príručkou systému iNELS3. Návod na použitie je určený pre montáž prístroja a pre užívateľa zariadenia. Návod je súčasťou dokumentácie elektroinštalácie, a tiež k stiahnutiu na webovej stránke [www.inels.sk](http://www.inels.sk). Pozor, nebezpečie ohrozenia života. Pri montáži, údržbe, úpravách a opravách môžu vykonávať len pracovníci s príslušnou odbornou elektrokovalifikačiou pri dodržaní platných predpisov. Nedotýkajte sa časti prístroja, ktoré sú pod napäťom. Nebezpečie ohrozenia života. Pri montáži, údržbe, úpravach a opravách je nutné dodržiavať bezpečnostné predpisy, normy, smernice a odborné ustanovenia pre prácu s elektrickým zariadením. Pred začiatkom práce na prístriji je nutné, aby všetky vodiče, pripojené diely a svorky boli bez napäťia. Tento návod obsahuje len všeobecné pokyny, ktoré musia byť aplikované v rámci danej inštalačie. V rámci kontroly a údržby pravidelne kontrolujte (pri vypnutom napájaní) dotiahnutie svorkí.